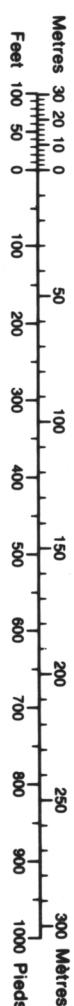


LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		BENTIER, PÉCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION
BRIDGE		POINT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; MOULAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
TOWER; LANDMARK OBJECT		TOUR; ÉLÉMENT-REPÈRE
WELL, OIL, GAS; TANK; WATER		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT		MINE; GRAVIER
CUT, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.); ARPENTE; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		RÉGION INONDÉE
MARSH; SWAMP; WOODS; STRING BOG		MARAIS; MARÉCAGE; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE COURS D'EAU VARI AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
ROCKY LEDGE, REEF		BARRÉ ROCHUEUX; RÉCIF
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYTONES		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYTONES DE TOUNDRA
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE		POINT COTÉ, APPROXIMATIF
WATER ELEVATION		ALTITUDE DE LA SURFACE DE L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

METRIC/MÉTRIQUE

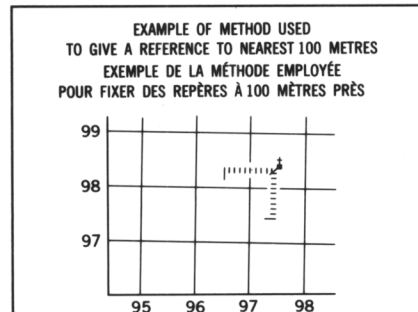
CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES



Use diagram only to obtain numerical values  
APPREZIEZ SEULEMENT LES VALEURS NUMÉRIQUES  
POUR CENTRE DE CARTE  
Annual change decreasing 30.7  
Utiliser le diagramme pour obtenir les valeurs numériques  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1993  
Variation annuelle décroissante 30.7

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 12  
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR  
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m
12W	VE



REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (see above)  
POINT DE REPÈRE (voir ci-dessus)  
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ABSCISSE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du point.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.  
GRID REFERENCE: 97584  
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORDONNÉE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du point.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.  
GRID REFERENCE: 97584  
La référence estimer la plus près est à 100 mètres

88 A/1	78 B/4	78 B/3
87 H/16	77 G/13	77 G/14
87 H/9	77 G/12	77 G/11

Notes to adjoining Maps of the National Topographic System  
Notes d'assemblage au Système national de coordonnées

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE POURRA ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, REPRODUCTION OF ENERGY, MINES AND RESOURCES

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER

© 1993, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES

NO FOREST AREA ON THIS MAP

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1983  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOGRAPHIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA

DISTRICT OF FRANKLIN DISTRICT DE FRANKLIN  
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle 1:50 000

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres  
Miles 1 0 1 2 3 Miles

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE NORD-AMÉRICAIN DE 1983  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES PROPRIÉTÉS DE NIVELLEMENT ET LES BORNES GÉODÉSIQUES, PRIÈRE DE S'ADRESSER À LA DIVISION DES LÈVES GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LÈVES, OTTAWA

AUCUNE ZONE FORÊSTIÈRE SUR CETTE CARTE

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES  
RÉFÉRENCE À JOUR EN 1993  
Ces cartes sont en vente au BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS

© 1993, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES